



### Aufführungstermine

#### Monsieur di Porsugnacco

Premiere 7. Mai 2010, 19 Uhr  
 9. Mai, 16 Uhr/ 15. Mai, 19 Uhr/ 16. Mai, 16 Uhr  
 28. August, 19 Uhr/ 29. August, 16 Uhr  
 4. September, 19 Uhr/ 5. September, 16 Uhr  
 11. September, 19 Uhr/ 12. September, 16 Uhr

### Veranstaltungsort

Potsdam, Park Sanssouci, Schlosstheater im Neuen Palais  
 Am Neuen Palais, 14471 Potsdam

### Tickets

	Vorverkauf *	Abendkasse
Platzkategorie I	22 €	26 €
Platzkategorie II	18 €	22 €
Platzkategorie III	10 €	14 €
Vorprogramm	12 €	16 €

\*zzgl. System- und Vorverkaufsgebühr

- über Tickethotline: 01805.44 70

- in allen Vorverkaufsstellen

- über das Internet unter [www.ticketonline.com](http://www.ticketonline.com)

Die Abendkasse öffnet 2 Stunden vor Aufführungsbeginn.

Besetzungs- und Programmänderungen berechtigen nicht zur Rückgabe oder zum Umtausch der Karten.

„La Commedia a Sanssouci – Geschichte und Geschichten zur Commedia dell’Arte in Potsdam“. Dramaturg Nils Niemann empfängt die Gäste in der Marquis D’Argens Wohnung im Neuen Palais zu einer theatralischen Reise in die Vergangenheit nebst Werkeinführung. Zur kulinarischen Einstimmung werden Pasticcio und Prosecco gereicht.

Zusatzangebot in Verbindung mit einem Ticket zur Aufführung (begrenzt Kontingent) – Beginn jeweils 90 Min vor der Aufführung.

### Anreise

ab Hbf Potsdam mit Bus 695, 605, 606 bis zur Haltestelle Neues Palais oder Regionalbahn bis zum Bhf Park Sanssouci

### weitere Informationen

[www.i-confidenti.de](http://www.i-confidenti.de) • [www.spsg.de](http://www.spsg.de)

### Veranstalter



I CONFIDENTI



STIFTUNG  
 PREUSSISCHE SCHLÖSSER UND GÄRTEN  
 BERLIN-BRANDENBURG

# Barocker OPERNSOMMER

SANSSOUCI 2010

SCHLOSSTHEATER IM NEUEN PALAIS IN POTSDAM

## Monsieur di Porsugnacco (Der Liebhaber vom Lande)



### Mit freundlicher Unterstützung



KULTURradio<sup>rbb</sup>  
 92,4



ticket  
 online



Hier spielt die Klassik.

KULTURradio<sup>rbb</sup>



I CONFIDENTI



Organisation der  
 Vereinten Nationen für  
 Bildung, Wissenschaft,  
 Kultur und Kommunikation



Schlösser und Parks  
 von Potsdam und Berlin  
 aufgenommen in die Liste  
 des UNESCO-Weltkulturerbes 1990

92.4

# BAROCKER OPERNSOMMER

## SANSSOUCI 2010

### MONSIEUR DI PORSUGNACCO

#### (DER LIEBHABER VOM LANDE)

Intermezzo per musica nach Molière

Musik: Ignazio Fiorillo (1715–1787)



Der Barocke Opernsommer Sanssouci 2010, präsentiert vom Potsdamer Ensemble I CONFIDENTI gemeinsam mit der Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg, widmet sich ganz der italienischen Musikkomödie – ein Genre, das sich im 18. Jahrhundert bei den Gästen des Preußenkönigs besonderer Beliebtheit erfreute.

Im Jahr 1748 engagierte Friedrich II. eine kleine italienische Truppe von Sängern und Pantomimen für sein Potsdamer Schlosstheater, die sich hier für Jahrzehnte etablierten. Regelmäßig spielten sie Miniaturopern im Stile der Commedia dell'Arte – sogenannte Intermezzi – mit denen sie, wie Lessing schrieb „den ganzen Schauspielplatz vor Lachen außer sich“ setzten. Zu ihrem Repertoire gehörte auch „Monsieur di Porsugnacco“, eine Farce nach Molière, in der ein tölpischer Provinzler vorgeführt wird: Der Landedelmann Porsugnacco will eine junge Dame aus der Stadt heiraten. Deren Magd jedoch schreckt den unliebsamen Freier mit List, Witz und groben Streichen ab, bis für sie selbst der Weg frei wird, sich sowohl an Porsugnacco als auch an dessen Vermögen heranzumachen ...

Der Komponist Ignazio Fiorillo stand lange als Kapellmeister in Diensten Philippine Charlottes von Braunschweig, der Schwester von Friedrich II. Sein genuin neapolitanisches Temperament und seine zugkräftige, spritzige Melodik entfaltete er am schönsten in seinen erfolgreichen Harlekinaden und Intermezzi. Sie inspirierten das Potsdamer Ensemble „I CONFIDENTI“ unter der Regie des Schweizer David Matthäus Zurbuchen zu einem burlesken Bühnengeschehen im Geist der Commedia dell'Arte.

### Die Ausführenden:

Doerthe Maria Sandmann – Sopran

Paul Hörmann – Tenor

David Matthäus Zurbuchen – Regie

Nils Niemann – Dramaturgie

Christine Jaschinsky – Bühnenbild, Kostüme

Ensemble „Sans Souci“ Berlin auf historischen Instrumenten

Musikalische Leitung: Irmgard Huntgeburth

Mit dem Ensemble Sans Souci Berlin und dem Regisseur David Matthäus Zurbuchen haben sich für diese Produktion renommierte Spezialisten für die Musik und Aufführungspraxis des preußischen Rokoko und der Commedia dell'Arte zusammengefunden. Kenntnisreich und spielerisch greifen sie am historischen Ort den Stil der Aufführungen des Rokoko auf. Ein einzigartiges Zusammenspiel von Raum, Musik und Szene erwartet die Zuschauer.



### The Potsdam Ensemble „I CONFIDENTI“

and the Prussian Palaces and Gardens Foundation Berlin-Brandenburg present, from May to September 2010, „The Baroque Opera Summer Sanssouci“. The performances take place in the historical theatre of the New Palace, Potsdam.

This year's production is „Monsieur di Porsugnacco“, a short comic opera by Ignazio Fiorillo after a text by Molière, telling the story of a pompous country gentleman who comes to Paris to marry a doctor's daughter. The young lady, however, has a lover of her own choice, and Monsieur is so mystified and played upon by the lady's chambermaid that he relinquishes his suit and marries the maid instead.

This so called Intermezzo, played in the style of Commedia dell'Arte, is typical of the pieces Frederick II presented as entertainments for his guests. The little Italian opera troupe in Potsdam even made a serious playwright like Lessing and the king himself „laugh their heads off“.

Both musically and scenically the production playfully recalls the techniques and spirit of both Commedia dell'Arte and 18th century staging. An entertaining introduction to the opera will given by theatre historian Nils Niemann in the historical Marquis d'Argens room before the performance.

A culinary entrée, with pasticcio and prosecco, can also be booked to make the entire visit to the theatre and Sanssouci park an unforgettable experience.